

**BULLETIN**

- Any group that would like to include an announcement in the weekly Korean bulletin must submit a completed form to the church office at least one week in advance. Requests made via telephone or KakaoTalk will no longer be accepted.
- We have been presenting the Archdiocese' new safety program, “**Empowering God’s Children,**” to our K-12th grade students. Permission forms have been distributed to all parents. You are welcome to review the program materials and resources. For more information or if you have questions, please see Catherine Lee. **If you haven't yet, please turn in permission forms to Margarita Shin.**
- **The 2019 Religious Education Congress is March 21 (Youth Day) & March 22-24 (Adult Days).** Congress booklets are available in the office. **February 22nd is the last day for discounted registration** (only \$75 for the weekend). Parents, catechists, and all who are interested are encouraged to attend. For more information, go to <http://www.recongress.org/2019/>
- **Feb. 3 (Sunday) 1:30-2:30pm** - CYFF team meeting for all catechists in Room 206

**DID YOU KNOW?**

**Strive to be a "safe adult" in a child's life**

One of the most common responses to stories from abuse victims who suffered in silence for years is, “Why did you wait so long?” For many children, they wait because they have no one they trust to talk to about what’s happening to them. Many victims feel ashamed and guilty. Take steps to become a trusted adult to the children in your life. Tell them you will listen without judgment or punishment, even if they are scared to talk about something. For a copy of the complete VIRTUS® article, “Safe Adults: What to Say and Do,” go to <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>

<b>Next Sunday’s Liturgy: Sunday, January 27, 2018</b>	
Altar Servers	Roy Shin, Justin Kim, & Branden Lee
Readers	Francis Park & Rachel Kim
Petitioner	Jean Paik
Gifts	Peter Kim and Agatha Park
Eucharistic Ministers	Elizabeth and Thomas Shin, Elizabeth Kim
Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States, second typical edition, Copyright © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine; Psalm refrain © 1968, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved. Neither this work nor any part of it may be reproduced, distributed, performed or displayed in any medium, including electronic or digital, without permission in writing from the copyright owner.	



ST. JOSEPH KOREAN CATHOLIC CENTER  
20124 Saticoy St, Winnetka CA 91306

[www.sjkcc.org](http://www.sjkcc.org) • [www.facebook.com/sjkcc](https://www.facebook.com/sjkcc) • [www.flickr.com/sjkcc](https://www.flickr.com/sjkcc)

**January 20: Second Sunday in Ordinary Time**

Mass Intentions	Deceased Blessing	James Lee & Howard Andrew Lee
Altar Servers	Ynez Park, Hannah Kang, Leah Lee	
Readers	Tae Yoon, Alice Chon	
Petitioner	Erin Yi	
Gifts	Phoebus Lee and Dominique Nguyen	
Eucharistic Ministers	Monica and Solomon Ryoo, Clara Lee	

**OPENING SONG**

**PENITENTIAL ACT**

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned. In my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, **through my fault, through my fault, through my most grievous fault;** therefore I ask blessed Mary, ever Virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

**KYRIE ELEISON**

Lord have mercy: **Lord have mercy**  
Christ have mercy: **Christ have mercy**  
Lord have mercy: **Lord have mercy**

**GLORIA**

**Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will.** We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

**FIRST READING: Isaiah 62:1-5**

For Zion’s sake I will not be silent, for Jerusalem’s sake I will not be quiet, until her vindication shines forth like the dawn and her victory like a burning torch. Nations shall behold your vindication, and all the kings your glory; you shall be called by a new name pronounced by the mouth of the LORD. You shall be a glorious crown in the hand of the LORD, a royal diadem held by your God. No more shall people call you “Forsaken, ” or your land “Desolate, ” but you shall be called “My Delight, ” and your land “Espoused.” For the LORD delights in you and makes your land his spouse. As a young man marries a virgin, your Builder shall marry you; and as a bridegroom rejoices in his bride so shall your God rejoice in you.  
The Word of the Lord  
**Thanks be to God.**

## RESPONSORIAL PSALM

R. Proclaim his marvelous deeds to all the nations.

**SECOND READING:** 1 Corinthians 12:4-11

Brothers and sisters: There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone. To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit. To one is given through the Spirit the expression of wisdom; to another, the expression of knowledge according to the same Spirit; to another, faith by the same Spirit; to another, gifts of healing by the one Spirit; to another, mighty deeds; to another, prophecy; to another, discernment of spirits; to another, varieties of tongues; to another, interpretation of tongues. But one and the same Spirit produces all of these, distributing them individually to each person as he wishes.

The Word of the Lord

**Thanks be to God.**

**ALLELUIA:** CF. 2 Thessalonians 2:14

**Alleluia, alleluia.**

God has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ.

**Alleluia, alleluia.**

**GOSPEL:** John 2:1-11

There was a wedding at Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples were also invited to the wedding. When the wine ran short, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." And Jesus said to her, "Woman, how does your concern affect me? My hour has not yet come." His mother said to the servers, "Do whatever he tells you." Now there were six stone water jars there for Jewish ceremonial washings, each holding twenty to thirty gallons. Jesus told the them, "Fill the jars with water." So they filled them to the brim. Then he told them, "Draw some out now and take it to the headwaiter." So they took it. And when the headwaiter tasted the water that had become wine, without knowing where it came from — although the servers who had drawn the water knew —, the headwaiter called the bridegroom and said to him, "Everyone serves good wine first, and then when people have drunk freely, an inferior one; but you have kept the good wine until now." Jesus did this as the beginning of his signs at Cana in Galilee and so revealed his glory, and his disciples began to believe in him.

The Gospel of the Lord

**Praise to you, Lord Jesus Christ.**

**APOSTLE'S CREED**

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our lord, **who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary**, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and the life everlasting. Amen.

**OFFERTORY SONG**

**PREPARATION OF THE GIFTS**

Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy church.**

**PREFACE DIALOGUE**

The Lord be with you: **And with your spirit.**

Lift up your hearts: **We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God: **It is right and just.**

**PREFACE ACCLAMATION**

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

**MYSTERY OF FAITH**

We proclaim your death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

**THE LORD'S PRAYER**

**하늘에 계신 우리 아버지** - *Our Father who art in heaven*

ha-neul- eh gyeshin oori abuhji

**아버지의 이름이 거룩히 빛나시며** *Hallowed by thy name*

abuhji-eh ireum- I guh-rook- hee bit-nah- simyuh

**아버지의 나라가 오시며** - *Thy kingdom come,*

abuhji-eh naraga oh- simyuh

**아버지의 뜻아** *Thy will be done*

abuhji-eh tteu- ssi

**하늘에서와 같이 땅에서도 이루어지소서** - *On earth as it is in heaven*

haneul-eh- suh-wah gatch- ee, ttang-eh- suh-doh iroo- uh-ji- so-suh

**오늘 저희에게 일용할 양식을 주시고** - *Give us this day our daily bread*

oh-neul juh- hee-aegheh il- yong-hal yang- sig-euljoo- sigo

**저희에게 잘못된 이를 저희가 용서하오니** - *Forgive us our trespasses*

juh-hee- aegheh jal-mot- han ireul juh-hee- gah yong-suh ha- oh-ni

**저희 죄를 용서하시고** - *as we forgive those who trespass against us*

juh-hee jweh- reul yong-suh ha- si-go

**저희를 유혹에 빠지지 않게 하시고** - *Lead us not into temptation*

juh-hee- reul yoo-hok- eh bba-ji- ji ahn-keh ha- si-go

**악에서 구하소서** - *and deliver us from evil.*

ahg-eh- suh goo-ha- so-suh

**주님께 나라와 권능과 영광이,** - *For thine is the kingdom and the power, and glory*

Joo-nim-ggeh, nah-ra- wa kwon-neung- gwah young-gwahng- i

**영원히 있나이다** *now and forever.*

Young won-hee it- nah-eedah

**LAMB OF GOD**

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

**INVITATION TO COMMUNION**

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb: **Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.**

**COMMUNION SONG**

**CLOSING SONG**